



Français

Page de

2 à 3



English

Page

4 to 5



Español

página

6 a 7



Português

página

8 a 9



Polski

strona

10 do 11



Magyar

oldal

12 és 13



Română

pagina

14 și 15



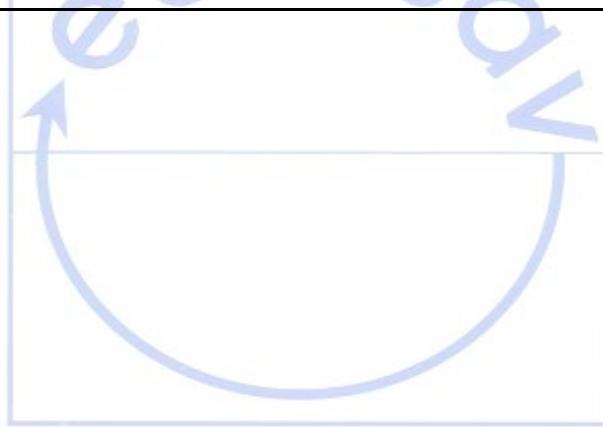
Deutsch

Seite von

16 und 17

*La solution assistance*

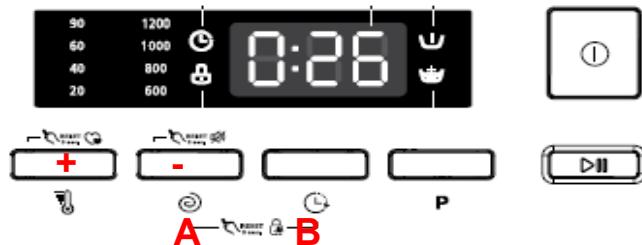
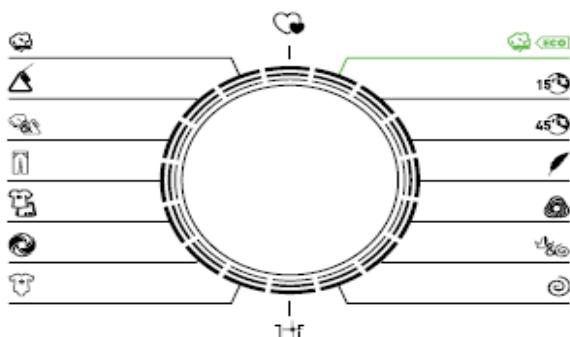
CODE ERREUR	
E10 : Remplissage trop long	Niveau non atteint après 20 min. ou absence de variation pendant 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, pressostat
E20: Pompe de vidange non alimentée	Pas de vidange Pompe de vidange / platine de commande
E21: Vidange anormale	Pas de détection de variation du niveau d'eau après 3 min. Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30: Problème de verrouillage de porte	Problème de verrouillage la porte après 3 essais Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31: Problème de déverrouillage de porte	Problème de déverrouillage la porte après 3 essais Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33: Défaut pressostat	Valeur pressostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34: Défaut sonde température lavage	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de température, platine de commande
E40/41: Défaut EEPROM	Défaut de programmation Platine de commande
E60: Moteur ne fonctionne pas	Pas de rotation moteur après 5 tentatives Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61: Signal moteur ne fonctionne pas	La platine n'interprète pas le signal moteur Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Triac défectueux	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s, sur la touche Marche / Arrêt
E80: Problème de communication	Remplacer la platine de commande



*La solution assistance*



# Programme test



## PROGRAMME TEST

**Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave-linge**

### ACCES AU PROGRAMME TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer successivement sur:

**ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B)**

### SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur (+) ou (-) pour choisir un test et valider avec **Départ/Pause**.

T01	<b>Model ID</b>	Version de programmation. Appuyez sur <b>(A)</b> pour changer de version. Maintenez <b>(+)</b> pour valider le changement.
T02	<b>Code Erreur</b>	Un appui sur <b>(+)</b> ou <b>(-)</b> permet de consulter les différentes erreurs. <b>Pour effacer les erreurs, maintenir (A) pendant 3 secondes.</b>
T03	<b>Programme ID</b>	Vérification des programmes Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	<b>Test LED</b>	Clignotement des leds, un appui sur une touche provoque un bip.
T05	<b>Test vidange</b>	Affiche "PPt", activation de la pompe de vidange. Affichage "EP" : vidange réussie. / Affichage "FP" : problème vidange.
T06	<b>Test niveau d'eau</b>	Rémpissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage
T07	<b>Test chauffage</b>	Affiche la température, rémpissage au niveau 1 puis chauffage <b>5 minutes</b> maximum.
T08	<b>Test électrovanne</b>	Affiche "uu" : Activation électrovanne de lavage. Appuyer sur <b>(+)</b> , affichage "u1": activation de l'électrovanne de prélavage pendant <b>5 secondes</b> . Appuyer sur <b>(+)</b> , affichage "u2": activation de l'électrovanne de lavage pendant <b>5 secondes</b> . Appuyer sur <b>(+)</b> , affichage "u12": activation des deux électroannes.
T09	<b>Test rotation</b>	Affiche "tUB", tambour tourne dans le sens horaire pendant <b>15 secondes</b> , s'arrête <b>10 secondes</b> , puis tourne dans l'autre sens pendant <b>15 secondes</b> .
T10	<b>Test essorage</b>	Affiche "SPN". Essorage à <b>400 tours</b> , Appui sur <b>(+)</b> augmente la vitesse <b>1200 tours</b> .



## Error code list

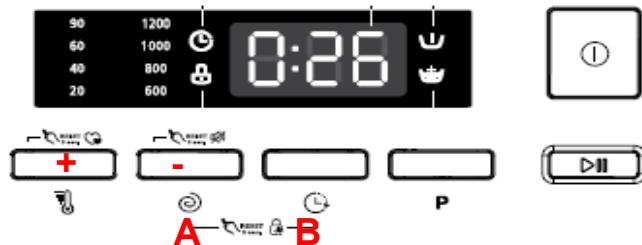
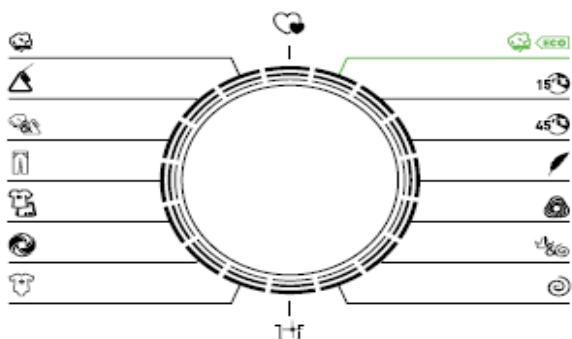


ERROR CODE	
E10: Filling too long	<b>Level not reached after 20 min. or no variation for 3 min.</b> Closed valve, solenoid valve, pressure switch, control board
E12: Pb water level too high	<b>Water level exceeds overflow level</b> Solenoid valve, pressure switch
E20: Drain pump not powered	<b>No emptying</b> Drain pump / control board
E21: Abnormal drain	<b>No detection of water level variation after 3 min.</b> Drain pipe clogged, drain pump blocked or out of order, control board
E30: Door lock problem	<b>Problem locking the door after 3 tries</b> Door security or its connectors, control board
E31: Door unlock problem	<b>Problem unlocking the door after 3 tries</b> Door security or its connectors, control board
E33: Pressure switch fault	<b>Pressure switch value out of tolerance</b> Pressure switch or its connectors
E34: Washing temperature sensor fault	<b>Open circuit or open probe</b> Check temperature sensor, control board
E40/41: EEPROM fault	<b>Programming fault</b> Control board
E60: Motor does not work	<b>No motor rotation after 5 attempts</b> Check motor connections, motor winding, control board
E61: Motor signal not working	<b>The board does not interpret the motor signal</b> Check motor connections, motor winding, control board
E62: Faulty triac	<b>Speed 300 rpm higher than requested speed</b> Check motor connections, motor winding, control board
E70: Sticky key	<b>Pressing the On/Off key for more than 10s</b>
E80: Communication problem	<b>Replace the control board</b>

*La solution assistance*



# Trial program



## TEST PROGRAM

**To access the test program, unplug the washing machine then plug it back in**

### ACCESS TO THE TEST PROGRAM

Switch on the washing machine, close the door, then press successively on:

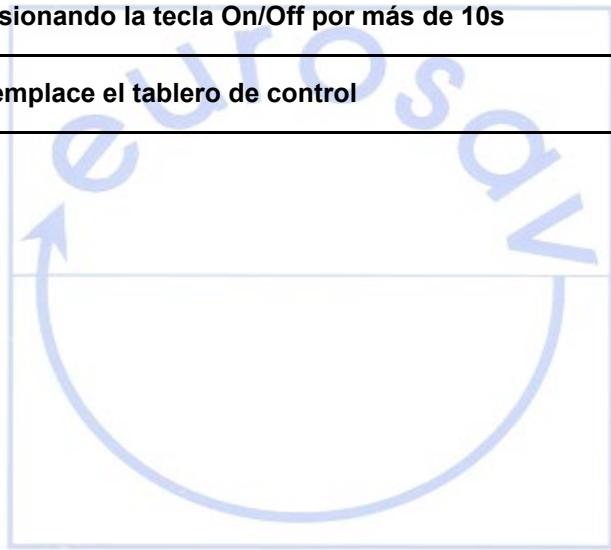
**SPIN (A), DELAYED (B), SPIN (A), DELAYED (B)**

### SELECTING A TEST

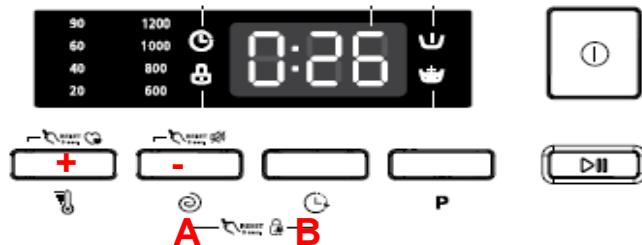
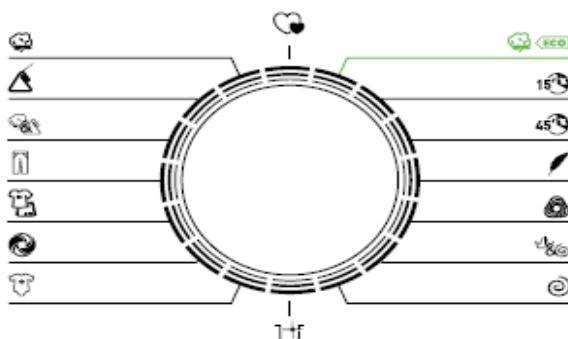
To push on (+) Or (-) to choose a test and validate with Departure pause.

T01	<b>Model ID</b>	Programming version. Press on(HAS) to change versions. Hold(+) to confirm the change.
T02	<b>Error code</b>	A press on (+) or (-) allows you to view the various errors. <b>To clear errors, hold(HAS) during 3 seconds.</b>
T03	<b>Program ID</b>	Verification of Project, UL, Cod:Control, Inverter programs.
T04	<b>LED testing</b>	Flashing LEDs, pressing a key causes a beep.
T05	<b>Drain test</b>	Poster "Ppt", activation of the drain pump. Display "EP": emptying successful. / Display "PF": draining problem.
T06	<b>Water level test</b>	Filling to the level used during washing
T07	<b>Heating test</b>	Displays temperature, filling to level 1 then heating <b>5 minutes</b> maximum.
T08	<b>Solenoid valve test</b>	Poster " <b>uu</b> " : Activation of the washing solenoid valve. To push on(+), display" <b>u1</b> ": activation of the pre-wash solenoid valve for <b>5 seconds</b> . To push on(+), display " <b>u2</b> ": activation of the washing solenoid valve for <b>5 seconds</b> . To push on (+), display" <b>u12</b> ": activation of the two solenoid valves.
T09	<b>Spin test</b>	Poster " <b>TUB</b> ", drum rotates clockwise for <b>15 seconds</b> , stop <b>10 seconds</b> , then rotates the other way for <b>15 seconds</b> ..
T10	<b>Spin test</b>	Poster " <b>SPN</b> ". Spin at <b>400 rounds</b> , Press (+) increase the speed <b>1200 rounds</b> .

CÓDIGO DE ERROR	
E10: Llenado demasiado largo	<b>Nivel no alcanzado después de 20 min. o sin variación durante 3 min.</b> Válvula cerrada, válvula solenoide, interruptor de presión, tablero de control
E12: nivel de agua de Pb demasiado alto	<b>El nivel del agua supera el nivel de desbordamiento</b> Electroválvula, presostato
E20: Bomba de drenaje no alimentada	<b>sin vaciar</b> Bomba de drenaje / tablero de control
E21: Drenaje anormal	<b>Sin detección de variación del nivel del agua después de 3 min.</b> Puerta de drenaje obstruida, bomba de drenaje bloqueada o fuera de servicio, tablero de control
E30: Problema con la cerradura de la puerta	<b>Problema al cerrar la puerta después de 3 intentos</b> Puerta de seguridad o sus conectores, panel de control
E31: Problema de desbloqueo de puertas	<b>Problema al desbloquear la puerta después de 3 intentos</b> Puerta de seguridad o sus conectores, panel de control
E33: Fallo del presostato	<b>Valor presostato fuera de tolerancia</b> Presostato o sus conectores
E34: Fallo en el sensor de temperatura de lavado	<b>Circuito abierto o sonda abierta</b> Compruebe el sensor de temperatura, el tablero de control
E40/41: fallo de EEPROM	<b>Fallo de programación</b> Tabla de control
E60: El motor no funciona	<b>Sin rotación del motor después de 5 intentos</b> Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor, el tablero de control
E61: La señal del motor no funciona	<b>La placa no interpreta la señal del motor</b> Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor, el tablero de control
E62: Triac defectuoso	<b>Velocidad 300 rpm superior a la velocidad solicitada</b> Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor, el tablero de control
E70: tecla pegajosa	<b>Presionando la tecla On/Off por más de 10s</b>
E80: Problema de comunicación	<b>Reemplace el tablero de control</b>



La solution assistance



## PROGRAMA DE PRUEBA

Para acceder al programa de prueba, desenchufe la lavadora y luego vuelva a enchufarla

### ACCESO AL PROGRAMA DE PRUEBA

Encienda la lavadora, cierre la puerta y presione sucesivamente:

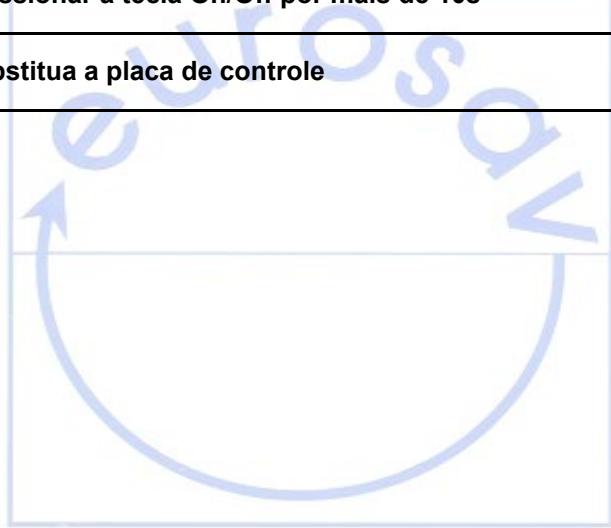
**GIRO (A), RETRASADO (B), GIRO (A), RETARDADO (B)**

### SELECCIÓN DE UNA PRUEBA

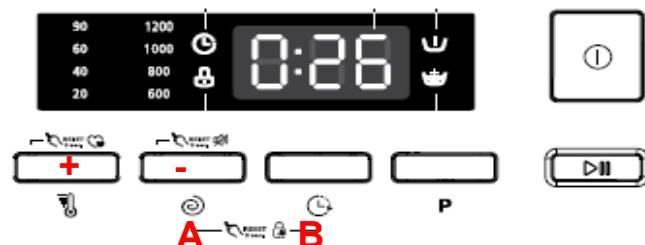
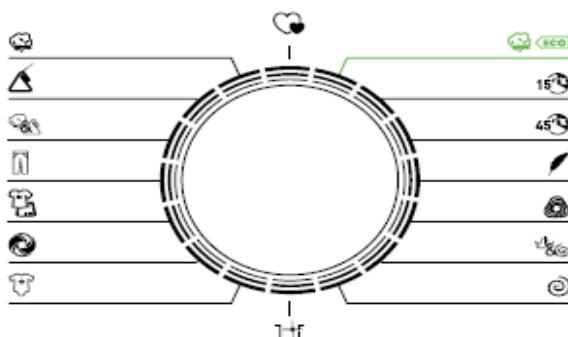
Apoyar sobre (+) O (-) para elegir una prueba y validar con **Pausa de salida**.

T01	identificación del modelo	Versión de programación. Seguir adelante( <b>TIENE</b> ) para cambiar versiones. Sostener(+) para confirmar el cambio.
T02	Código de error	una prensa en (+) o (-) le permite ver los diversos errores. <b>Para borrar errores, mantén presionado(TIENE) durante 3 segundos.</b>
T03	identificación del programa	Verificación de Proyecto, UL, Cod:Control, Programas Inverter.
T04	Pruebas de LED	LED parpadeantes, al pulsar una tecla se emite un pitido.
T05	Prueba de drenaje	cartel "ppt", activación de la bomba de desagüe. Pantalla "EP": vaciado exitoso. / Pantalla "FP": problema de drenaje.
T06	Prueba de nivel de agua	Llenado hasta el nivel utilizado durante el lavado
T07	Prueba de calentamiento	Muestra la temperatura, llenando hasta el nivel 1 y luego calentando <b>5 minutos</b> máximo.
T08	Prueba de válvula solenoide	Póster" <b>uu</b> " : Activación de la electroválvula de lavado. Apoyar sobre(+), mostrar" <b>u1</b> ": activación de la electroválvula de prelavado para <b>5 segundos</b> . Apoyar sobre(+), mostrar " <b>u2</b> ": activación de la electroválvula de lavado para <b>5 segundos</b> . Apoyar sobre (+), mostrar" <b>u12</b> ": activación de las dos electroválvulas.
T09	Prueba de giro	Póster " <b>BAÑERA</b> " , el tambor gira en el sentido de las agujas del reloj <b>15 segundos</b> , detener <b>10 segundos</b> , luego gira hacia el otro lado para <b>15 segundos..</b>
T10	Prueba de giro	cartel " <b>SPN</b> ". Girar en <b>400 rondas</b> , Prensa (+) aumentar la velocidad <b>1200 rondas</b> .

ERRO DE CÓDIGO	
E10: Enchimento muito longo	<b>Nível não alcançado após 20 min. ou nenhuma variação por 3 min.</b> Válvula fechada, válvula solenóide, pressostato, placa de controle
E12: Nível de água Pb muito alto	<b>O nível da água excede o nível de transbordamento</b> Válvula solenóide, interruptor de pressão
E20: Bomba de drenagem não alimentada	<b>Sem esvaziamento</b> Bomba de drenagem/placa de controle
E21: Dreno anormal	<b>Nenhuma detecção de variação do nível de água após 3 min.</b> Tubo de drenagem estupido, bomba de drenagem bloqueada ou avançada, placa de controle
E30: Problema na fechadura da porta	<b>Problema ao trancar a porta após 3 tentativas</b> Segurança da porta ou seus conectores, placa de controle
E31: Problema de destravamento da porta	<b>Problema ao destrancar a porta após 3 tentativas</b> Segurança da porta ou seus conectores, placa de controle
E33: Falha no interruptor de pressão	<b>Valor do pressostato fora da tolerância</b> Interruptor de pressão ou seus conectores
E34: Falha no sensor de temperatura de lavagem	<b>Círculo aberto ou sonda aberta</b> Verifique o sensor de temperatura, placa de controle
E40/41: Falha na EEPROM	<b>Falha de programação</b> Painel de controle
E60: Motor não funciona	<b>Nenhuma rotação do motor após 5 tentativas</b> Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E61: Sinal do motor não funciona	<b>A placa não interpreta o sinal do motor</b> Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E62: Triac com defeito	<b>Velocidade 300 rpm acima da velocidade solicitada</b> Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E70: Tecla adesiva	<b>Pressionar a tecla On/Off por mais de 10s</b>
E80: Problema de comunicação	<b>Substitua a placa de controle</b>



La solution assistance



## PROGRAMA DE TESTE

Para acessar o programa de teste, desconecte a máquina de lavar e conecte-a novamente

### ACESSO AO PROGRAMA DE TESTE

Ligue a máquina de lavar, feche a porta e pressione sucessivamente:

**GIRO (A), ATRASADO (B), GIRO (A), ATRASADO (B)**

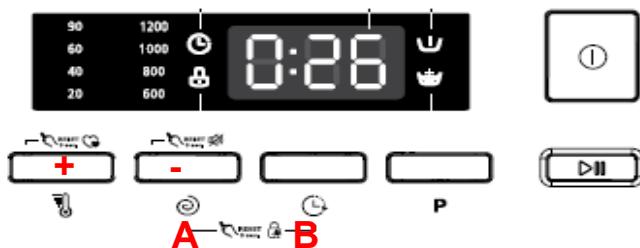
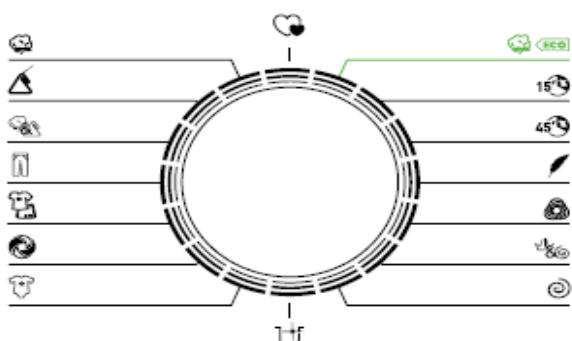
### SELECIONANDO UM TESTE

Para empurrar (+) Ou (-) escolher um teste e validar com **Pausa de partida**.

T01	ID do modelo	Versão de programação. Pressione em <b>(TEM)</b> para mudar as versões. Segurar(+) para confirmar a alteração.
T02	Erro de código	Aperte (+) ou (-) permite visualizar os vários erros. <b>Para limpar os erros, segure(TEM) durante 3 segundos.</b>
T03	ID do programa	Verificação de Projeto, UL, Cod:Control, Programas Inversores.
T04	teste de LED	LEDs piscando, pressionando uma tecla causa um bipe.
T05	Teste de drenagem	Pôster " <b>ppt</b> ", ativação da bomba de drenagem. Display " <b>PEPF</b> ": problema de drenagem.
T06	Teste de nível de água	Encher até ao nível utilizado durante a lavagem
T07	teste de aquecimento	Exibe a temperatura, enchendo até o nível 1 e depois aquecendo <b>5 minutos</b> máximo.
T08	Teste de válvula solenóide	Poster " <b>uu</b> ": Acionamento da eletroválvula de lavagem. Para empurrar(+), mostrar " <b>u1</b> ": ativação da válvula solenoíde de pré-lavagem para <b>5 segundos</b> . Para empurrar(+), mostrar " <b>u2</b> ": ativação da válvula solenoíde de lavagem para <b>5 segundos</b> . Para empurrar(+), mostrar " <b>u12</b> ": ativação das duas válvulas solenoides.
T09	teste de rotação	Poster " <b>BANHEIRA</b> ", o tambor gira no sentido horário para <b>15 segundos</b> , parar <b>10 segundos</b> , então gira para o outro lado para <b>15 segundos</b> ..
T10	teste de rotação	Pôster " <b>SPN</b> ". Gire em <b>400 rodadas</b> , Imprensa (+) aumentar a velocidade <b>1200 rodadas</b> .

KOD BŁĘDU	
<b>E10: Napełnianie zbyt długie</b>	<b>Poziom nie został osiągnięty po 20 min. lub brak zmian przez 3 min.</b> Zamknięty zawór, elektrozawór, wyłącznik ciśnieniowy, tablica sterownicza
<b>E12: Zbyt wysoki poziom wody Pb</b>	<b>Poziom wody przekracza poziom przelewu</b> Zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy
<b>E20: Pompa spustowa nie jest zasilana</b>	<b>Bez opróżniania</b> Pompa spustowa / płyta sterująca
<b>E21: Nieprawidłowy odpływ</b>	<b>Brak wykrycia zmiany poziomu wody po 3 min.</b> <small>Kurka uchylowa zatkana, pompa uchylowa zablokowana lub niesprawna, tablica sterownicza</small>
<b>E30: Problem z zamkiem drzwi</b>	<b>Problem z zamknięciem drzwi po 3 próbach</b> Zabezpieczenie drzwi lub jego złącza, tablica sterownicza
<b>E31: Problem z odblokowaniem drzwi</b>	<b>Problem z odblokowaniem drzwi po 3 próbach</b> Zabezpieczenie drzwi lub jego złącza, tablica sterownicza
<b>E33: Błąd przełącznika ciśnienia</b>	<b>Wartość wyłącznika ciśnieniowego poza tolerancją</b> Wyłącznik ciśnieniowy lub jego złącza
<b>E34: Błąd czujnika temperatury prania</b>	<b>Otwarty obwód lub otwarta sonda</b> Sprawdź czujnik temperatury, tablicę sterowniczą
<b>E40/41: Błąd pamięci EEPROM</b>	<b>Błąd programowania</b> Tablica sterowania
<b>E60: Silnik nie działa</b>	<b>Brak obrotów silnika po 5 próbach</b> Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterowniczą
<b>E61: Sygnał silnika nie działa</b>	<b>Płyta nie interpretuje sygnału silnika</b> Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterowniczą
<b>E62: Wadliwy triak</b>	<b>Prędkość 300 obr./min wyższa niż żądana prędkość</b> Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterowniczą
<b>E70: Lepki klucz</b>	<b>Naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania przez ponad 10 sekund</b>
<b>E80: Problem z komunikacją</b>	<b>Wymienić tablicę sterowniczą</b>

*La solution assistance*



### PROGRAM TESTOWY

Aby uzyskać dostęp do programu testowego, odłącz pralkę, a następnie podłącz ją ponownie

#### DOSTĘP DO PROGRAMU TESTOWEGO

Włączyć pralkę, zamknąć drzwi, a następnie kolejno nacisnąć:

**OBRÓT (A), OPÓZNIONY (B), OBRÓT (A), OPÓZNIONY (B)**

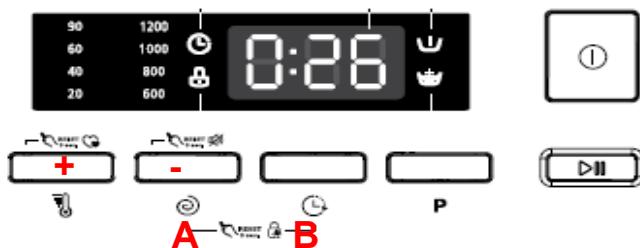
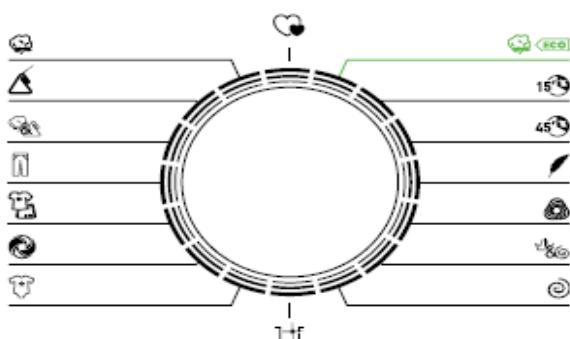
#### WYBÓR TESTU

Pchać dalej (+) Lub (-) wybrać test i zatwierdzić za pomocą **Pauza wyjazdowa**.

T01	Identyfikator modelu	Wersja programowania. włączyć(MA) zmienić wersje. Trzymać(+) aby potwierdzić zmianę.
T02	Kod błędu	Wciśnij (+) lub (-) umożliwia przeglądanie różnych błędów. <b>Aby usunąć błędy, przytrzymaj(MA) podczas 3 sekundy.</b>
T03	Identyfikator programu	Weryfikacja programów Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Testowanie diod LED	Migające diody, naciśnięcie klawisza powoduje sygnał dźwiękowy.
T05	Próba odpływu	Plakat "Ppt", aktywacja pompy spustowej. Wyświetlacz "EP": opróżnianie pomyślne. / Wyświetlacz "PF": problem z opróżnianiem.
T06	Test poziomu wody	Napełnianie do poziomu używanego podczas prania
T07	Test ogrzewania	Wyświetla temperaturę, napełnianie do poziomu 1, a następnie ogrzewanie <b>5 minut maksymalny</b> .
T08	Test elektrozaworu	Plakat „uu” : Aktywacja elektrozaworu myjącego. Pchać dalej(+), wyświetlacz "u1": aktywacja elektrozaworu mycia wstępnego dla <b>5 sekund</b> . Pchać dalej(+), wyświetlacz "u2": aktywacja elektrozaworu myjącego dla <b>5 sekund</b> . Pchać dalej (+), wyświetlacz "u12": aktywacja dwóch elektrozaworów.
T09	Próba wirowania	Plakat "WANNA" , bęben obraca się zgodnie z ruchem wskazówek zegara przez <b>15 sekund</b> , zatrzymywa się <b>10 sekund</b> , a następnie obraca się w drugą stronę dla <b>15 sekund..</b>
T10	Próba wirowania	Plakat "SPN ". Zakręć o <b>400 rund</b> , Naciskać (+) zwiększyć prędkość <b>1200 rund</b> .

HIBAKÓD	
E10: Túl hosszú a töltés	<b>20 perc után nem érte el a szintet. vagy nincs változás 3 percig.</b> Zárt szelep, mágnesszelep, nyomáskapcsoló, vezérlőtábla
E12: Pb vízszint túl magas	<b>A vízszint meghaladja a túlfolyási szintet</b> Mágnesszelep, nyomáskapcsoló
E20: A leeresztő szivattyú nem működik	<b>Nincs ürítés</b> Leeresztő szivattyú / vezérlőpanel
E21: Rendellenes lefolyás	<b>3 perc elteltével nem észlelhető vízszintváltozás.</b> lefolyócső eltömődött, a leeresztő szivattyú eltömődött vagy nem működik, a vezérlőpanel
E30: Ajtózár probléma	<b>Probléma az ajtó zárasakor 3 próbálkozás után</b> Ajtóbiztonság vagy csatlakozói, vezérlőpult
E31: Ajtó nyitási probléma	<b>Probléma az ajtó kinyitásakor 3 próbálkozás után</b> Ajtóbiztonság vagy csatlakozói, vezérlőpult
E33: Nyomáskapcsoló hiba	<b>A nyomáskapcsoló értéke a türéshatáron kívül esik</b> Nyomáskapcsoló vagy csatlakozói
E34: Mosási hőmérséklet-érzékelő hibája	<b>Nyitott áramkör vagy nyitott szonda</b> Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát
E40/41: EEPROM hiba	<b>Programozási hiba</b> Vezérlőtábla
E60: A motor nem működik	<b>5 próbálkozás után nem forog a motor</b> Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E61: A motorjel nem működik	<b>A tábla nem értelmezi a motor jelét</b> Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E62: Hibás triac	<b>fordulatszám 300 ford./perccel nagyobb, mint a kért fordulatszám</b> Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E70: Ragadós kulcs	<b>A Be/Ki gomb több mint 10 másodpercig tartó lenyomása</b>
E80: Kommunikációs probléma	<b>Cserélje ki a vezérlőkártyát</b>

*La solution assistance*



### TESZTPROGRAM

**A tesztprogram eléréséhez húzza ki a mosógépet, majd dugja vissza**

#### HOZZÁFÉRÉS A VIZSGÁLATI PROGRAMHOZ

Kapcsolja be a mosógépet, csukja be az ajtót, majd nyomja meg egymás után:

**PÖRÖGÉS (A), KÉSLELTETETT (B), FORGÁS (A), KÉSLELTETETT (B)**

#### TESZT KIVÁLASZTÁSA

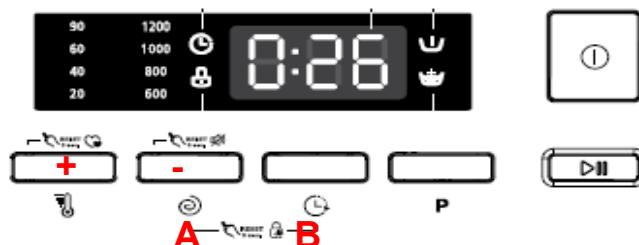
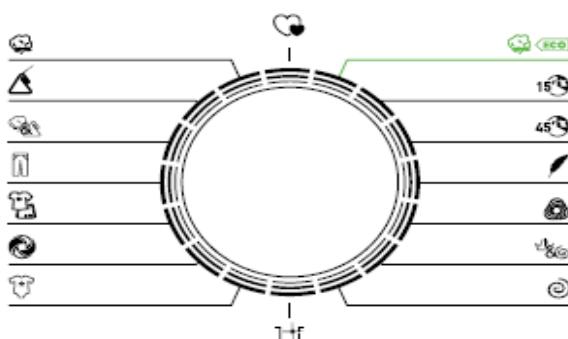
Sürget (+) Vagy (-) hogy válasszon tesztet és érvényesítse azzal indulási szünet.

T01	Modellazonosító	Programozási verzió. Nyomja meg a(VAN) verziók megváltoztatásához. Tart(+) a változtatás megerősítéséhez.
T02	Hibakód	Egy nyomás tovább (+) vagy (-) lehetővé teszi a különféle hibák megtekintését. <b>hibák törléséhez tartsa lenyomva(VAN) alatt 3 másodperc.</b>
T03	Programazonosító	Projekt, UL, Cod:Control, Inverter programok ellenőrzése.
T04	LED tesztelés	Villgó LED-ek, egy gomb megnyomása hangjelzést ad.
T05	Leeresztő teszt	Plakát "Ppt", a leeresztő szivattyú aktiválása. Kijelző "EP": az ürítés sikeres. / Kijelző "PF": vízelvezetési probléma.
T06	Vízszint teszt	Feltöltés a mosás során használt szintre
T07	Fűtési teszt	Kijelzi a hőmérsékletet, a töltést az 1-es szintig, majd a fűtést <b>5 perc</b> maximális.
T08	Mágnesszelep teszt	Poszter "u u": A mosó mágnesszelep aktiválása. Sürget(+), kijelző "u1": az előmosás mágnesszelep aktiválása <b>5 másodperc</b> . Sürget(+), kijelző "u2": a mosó mágnesszelep aktiválása <b>5 másodperc</b> . Sürget (+), kijelző "u12": a két mágnesszelep aktiválása.
T09	Spin teszt	Poszter "KÁD", dob forog az óramutató járásával megegyező irányban for <b>15 másodperc</b> , állj meg <b>10 másodperc</b> , majd a másik irányba forog for <b>15 másodperc</b> .
T10	Spin teszt	Plakát "SPN". Forgasd meg <b>400 lővés</b> , nyomja meg (+) növelje a sebességet <b>1200 kör</b> .

COD DE EROARE	
E10: Umplere prea lungă	<b>Nivelul nu a fost atins după 20 min. sau nicio variație timp de 3 min.</b> Supapă închisă, supapă solenoidală, presostat, panou de comandă
E12: Nivelul apei Pb prea mare	<b>Nivelul apei depășește nivelul de preaplin</b> Electrovalva, presostat
E20: Pompa de scurgere nu este alimentată	<b>Fara golire</b> Pompa de scurgere/placa de control
E21: Drenaj anormal	<b>Nu se detectează variația nivelului apei după 3 min.</b> Conducătoare scurgere înfundată, pompa de scurgere blocată sau nefuncțională, panou de comandă
E30: Problemă cu blocarea ușii	<b>Problemă la încuierea ușii după 3 încercări</b> Securitatea ușii sau conectorii acesteia, panou de comandă
E31: Problemă de deblocare a ușii	<b>Problemă la desculierea ușii după 3 încercări</b> Securitatea ușii sau conectorii acesteia, panou de comandă
E33: Defecțiune presostat	<b>Valoarea presostatului în afara toleranței</b> Presostat sau conectorii acestuia
E34: Eroare la senzorul de temperatură de spălare	<b>Circuit deschis sau sonda deschisă</b> Verificați senzorul de temperatură, placa de control
E40/41: Eroare EEPROM	<b>Eroare de programare</b> Panou de control
E60: Motorul nu funcționează	<b>Fără rotire a motorului după 5 încercări</b> Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E61: Semnalul motorului nu funcționează	<b>Placa nu interpretează semnalul motorului</b> Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E62: Triac defect	<b>Viteza 300 rpm mai mare decât viteza cerută</b> Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E70: Cheie lipicioasă	<b>Apăsând tasta Pornit/Oprit mai mult de 10 secunde</b>
E80: Problemă de comunicare	<b>Înlocuiți placa de control</b>



La solution assistance



## PROGRAM DE TESTARE

Pentru a accesa programul de testare, deconectati masina de spalat, apoi conectati-o din nou

### ACCES LA PROGRAMUL DE TESTARE

Porniti masina de spalat, inchideți usa, apoi apăsați succesiv:

**ROTIRE (A), ÎNTÂRZIAT (B), ÎNVĂRTIRE (A), ÎNTÂRZIAT (B)**

### SELECTAREA UNUI TEST

A împinge mai departe (+) Sau (-) pentru a alege un test și a valida cu **Pauza de plecare**.

T01	ID model	Versiunea de programare. Apăsați pe <b>(ARE)</b> pentru a schimba versiunile. Ține (+) pentru a confirma modificarea.
T02	Cod de eroare	O apăsare mai departe (+) sau (-) vă permite să vizualizați diferențele erorii. <b>Pentru a șterge erorile, țineți apăsat <b>(ARE)</b> pe parcursul 3 secunde.</b>
T03	ID program	Verificarea programelor Proiect, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	restarea LED-urilor	LED-uri care clipesc, apăsarea unei taste provoacă un bip.
T05	Test de scurgere	Poster "Ppt", activarea pompei de scurgere. Afisaj "EP": golire reușită. / Afisare "PF": problemă de scurgere.
T06	Testul nivelului apei	Umplere la nivelul folosit în timpul spălării
T07	Test de încălzire	Afișează temperatura, umplerea la nivelul 1 apoi încălzirea <b>5 minute</b> maxim.
T08	Test de supapă electromagnetică	Poster "uu": Activarea electrovalvei de spălare. A împinge mai departe (+), afișare „u1”: activarea electrovalvei de spălare pt <b>5 secunde</b> . A împinge mai departe (+), afișare „u2”: activarea electrovalvei de spălare pt <b>5 secunde</b> . A împinge mai departe (+), afișare „u12”: activarea celor două electrovalve.
T09	Test de rotire	Poster "CADĂ", tamburul se rotește în sensul acelor de ceasornic pentru <b>15 secunde</b> , Stop <b>10 secunde</b> , apoi se rotește în sens invers pentru <b>15 secunde</b> .
T10	Test de rotire	Poster "SPN". Învârtete la <b>400 de runde</b> , presa (+) crește viteza <b>1200 de runde</b> .

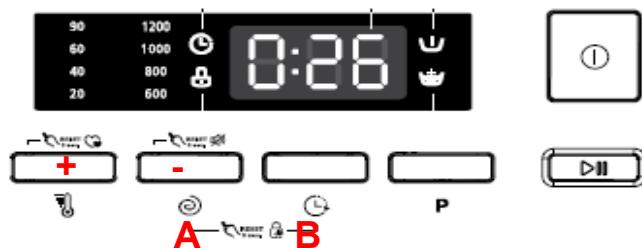
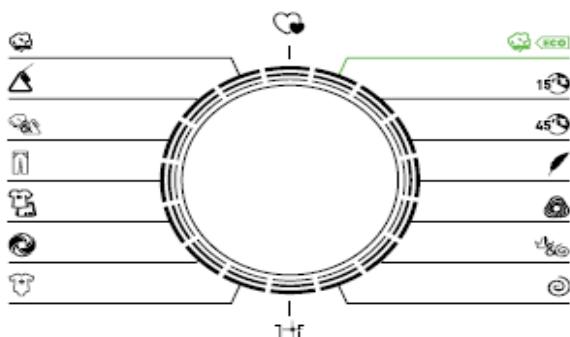


## Fehlercodeliste



FEHLERCODE	
<b>E10: Befüllung zu lange</b>	<b>Level nach 20 Min. nicht erreicht. oder keine Variation für 3 Min.</b> Geschlossenes Ventil, Magnetventil, Druckschalter, Steuerplatine
<b>E12: Pb-Wasserstand zu hoch</b>	<b>Der Wasserstand übersteigt den Überlaufpegel</b> Magnetventil, Druckschalter
<b>E20: Ablaufpumpe nicht mit Strom versorgt</b>	<b>Kein Entleeren</b> Ablaufpumpe/Steuerplatine
<b>E21: Abnormaler Abfluss</b>	<b>Keine Erkennung einer Wasserstandsschwankung nach 3 Minuten.</b> Abflussrohr verstopft, Abflusspumpe verstopft oder außer Betrieb, Steuerplatine
<b>E30: Problem mit der Türverriegelung</b>	<b>Problem beim Verriegeln der Tür nach 3 Versuchen</b> Türsicherung oder deren Anschlüsse, Steuerplatine
<b>E31: Problem mit der Türentriegelung</b>	<b>Problem beim Entriegeln der Tür nach 3 Versuchen</b> Türsicherung oder deren Anschlüsse, Steuerplatine
<b>E33: Druckschalterfehler</b>	<b>Druckschalterwert außerhalb der Toleranz</b> Druckschalter oder seine Anschlüsse
<b>E34: Fehler des Waschtemperatursensors</b>	<b>Offener Stromkreis oder offene Sonde</b> Temperatursensor, Steuerplatine prüfen
<b>E40/41: EEPROM-Fehler</b>	<b>Programmierfehler</b> Steuerplatine
<b>E60: Motor funktioniert nicht</b>	<b>Keine Motordrehung nach 5 Versuchen</b> Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
<b>E61: Motorsignal funktioniert nicht</b>	<b>Die Platine interpretiert das Motorsignal nicht</b> Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
<b>E62: Triac defekt</b>	<b>Drehzahl 300 U/min höher als geforderte Drehzahl</b> Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
<b>E70: Klebriger Schlüssel</b>	<b>Drücken der Ein-/Aus-Taste länger als 10 Sekunden</b>
<b>E80: Kommunikationsproblem</b>	<b>Tauschen Sie die Steuerplatine aus</b>

*La solution assistance*



## TESTPROGRAMM

Um das Testprogramm zuzugreifen, ziehen Sie den Netzstecker der Waschmaschine und schließen Sie ihn wieder.

### ZUGANG ZUM TESTPROGRAMM

Schalten Sie die Waschmaschine ein, schließen Sie die Tür und drücken Sie dann nacheinander auf:

**SPIN (A), VERZÖGERT (B), SPIN (A), VERZÖGERT (B)**

### EINEN TEST AUSWÄHLEN

Weitermachen (+) Oder (-) um einen Test auszuwählen und mit zu validieren **Abflugpause**.

T01	Modell-ID	Programmierversion. Drücken Sie weiter( <b>HAT</b> ) um Versionen zu ändern. Halten(+/-) um die Änderung zu bestätigen.
T02	Fehlercode	Ein Druck auf (+) oder (-) ermöglicht Ihnen die Anzeige der verschiedenen Fehler. <b>Um Fehler zu löschen, halten Sie gedrückt(HAT) während 3 Sekunden.</b>
T03	Programm-ID	Überprüfung von Projekt-, UL-, Cod:Control- und Wechselrichterprogrammen.
T04	LED-Prüfung	Blinkende LEDs, Tastendruck löst einen Piepton aus.
T05	Entwässerungstest	Poster "Ppt", Aktivierung der Laugenpumpe. Anzeige "EP": Entleerung erfolgreich. / Anzeige "PF": Entleerungsproblem.
T06	Wasserstandstest	Bis zum Füllstand beim Waschen auffüllen
T07	Heizungstest	Zeigt die Temperatur an, füllt bis Stufe 1 und heizt dann auf <b>5 Minuten</b> maximal.
T08	Magnetventiltest	Poster „uu“ : Aktivierung des Spülmagnetventils. Weitermachen(+), Anzeige „u1“: Aktivierung des Vorwasch-Magnetventils für <b>5 Sekunden</b> . Weitermachen(+), Anzeige „u2“: Aktivierung des Waschmagnetventils für <b>5 Sekunden</b> . Weitermachen (+), Anzeige „u12“: Aktivierung der beiden Magnetventile.
T09	Schleudertest	Poster "WANNE", Trommel dreht sich im Uhrzeigersinn für <b>15 Sekunden</b> , stoppen <b>10 Sekunden</b> , dreht sich dann in die andere Richtung für <b>15 Sekunden</b> .
T10	Schleudertest	Poster "SPN". Drehen Sie um <b>400 Schuss</b> , Drücken Sie (+) die Geschwindigkeit erhöhen <b>1200 Schuss</b> .